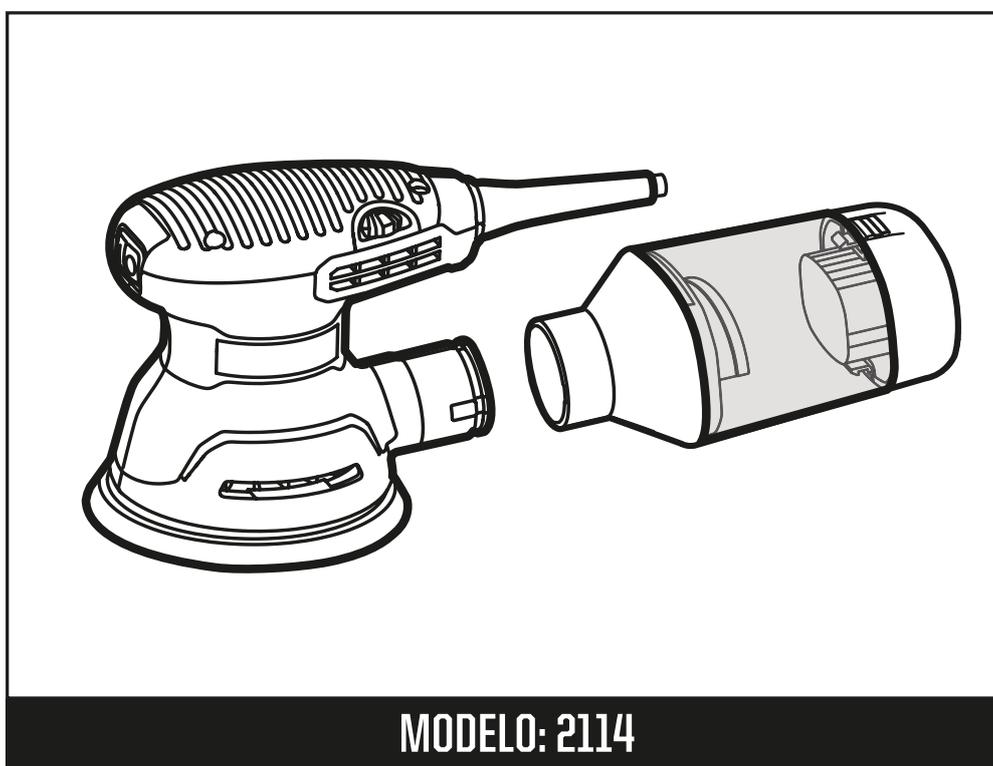




## MANUAL DE INSTRUCCIONES / MANUAL DE INSTRUÇÕES

### LIJADORA ORBITAL ALEATORIA LIXADEIRA ORBITALALEATÓRIA



• **CAUTION:**

Read and follow all Safety Rules and Operating Instructions before first use of this product. Retain this document for future reference.



• **PRECAUCIÓN:**

Lea y siga todas Reglas de Seguridad e Instrucciones de Operación antes del primer uso del producto. Mantenga este documento para futura referencia.

• **CUIDADO:**

Leia e siga todos os regulamentos de segurança e as instruções de uso antes de usar ou descascar o produto pela primeira vez. Guarde este manual para consultas no futuro.



• **PRECAUCIÓN:**

Asegúrese de conectar esta máquina a una toma eléctrica con el voltaje estipulado en el manual, empaque y máquina. De no hacerlo podría incurrir en daños a las personas y las máquinas.

• **CUIDADO:**

Certifique-se de conectar esta máquina a uma tomada elétrica com a voltagem estipulada no manual, na embalagem e na máquina. Caso contrário, pessoas podem resultar com ferimentos e as máquinas podem sofrer algum dano.

## NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

### ADVERTENCIA

Esta LIJADORA ROTO-ORBITAL tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

**¡ADVERTENCIA!** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La omisión de alguna de las advertencias e instrucciones que se enlistan a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o un daños serios. **CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.**

**NOTA:** La expresión “herramienta” en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica que se conecta a la fuente de alimentación (con cable) o a la herramienta que se acciona a batería (sin cable).

### SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.

No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los humos.

Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con receptáculo. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico. Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra. No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico. No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico. Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico. Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.

De no poderse evitar el uso de una herramienta eléctrica en un entorno húmedo, conéctela a una instalación eléctrica con un interruptor diferencial (ID). El uso de un interruptor diferencial reduce el riesgo de electrocución.

Nunca modifique el enchufe en modo alguno. Nunca utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas que cuenten con una puesta a tierra (conexión a tierra). Los enchufes sin modificar que casen con su correspondiente toma de corriente reducirán el riesgo de electrocución.

### EXTENSIONES DE CABLE

**NOTA:** El uso de cables dañados incrementa el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras.

Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla de la siguiente página, muestra el tamaño correcto para usar dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de valores nominales del producto. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL, CSA ó NOM. **TAMAÑOS RECOMENDADOS DE EXTENSIONES DE CABLE:**

CALIBRE MÍNIMO PARA EXTENSIONES				
VOLTAJE	LONGITUD TOTAL DE CORDÓN (m)			
120 V	8 m	16 m	30 m	45 m
Clasificación de amp.	AWG	AWG	AWG	AWG
Mas de 0, No más de 6	16	16	16	14
Mas de 6, No más de 10	16	16	14	12
Mas de 10, No más de 12	16	16	14	12
Mas de 12, No más de 16	14	12	NO SE RECOMIENDA	

Cuando esté usando el producto afuera, use una extensión para exteriores marcadas con lo siguiente: "WA" o "W". Estas extensiones están pensadas para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica. "ESTA HERRAMIENTA CUENTA CON UN SUJETACABLE TIPO "Y", EN CASO DE DAÑARSE EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN, ÉSTE DEBERÁ SER REEMPLAZADO POR EL FABRICANTE, SUS CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS, O PERSONAL CALIFICADO A FIN DE EVITAR RIESGOS."

## SEGURIDAD PERSONAL

Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio. Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales. Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición apagado antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen en interruptor en posición encendido invita a accidentes. Retire llaves o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal. No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas. Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento. Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

### **IMPORTANTE**

Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.

No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le vuelva complaciente y le lleve a ignorar las medidas de seguridad de la herramienta. Una acción despreocupada puede causar graves lesiones en una fracción de segundo.

## UTILIZACIÓN Y CUIDADOS DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida. No use la herramienta eléctrica si el interruptor no acciona "encendido" y "apagado". Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse. Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de almacenar las herramientas eléctricas. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente. Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados. Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar la operación de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se reparan antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas. Desenchufe las herramientas eléctricas, o desinstale sus baterías, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorios o guardarlas. Estas medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de que la herramienta pueda activarse accidentalmente. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar. Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite o grasa. Las empuñaduras y las superficies de agarre resbalosas no permiten un control y un manejo seguros de la herramienta en situaciones inesperadas

**SERVICIO:** Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación calificado usando solamente piezas de reemplazo idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LIJADORA ROTO-ORBITAL**

Sostenga la herramienta eléctrica en sus superficies aislantes, porque la banda puede hacer contacto con su propio cordón de alimentación.

Cortar o dañar un cable energizado puede convertir en partes vivas a las partes metálicas de la herramienta eléctrica y como consecuencia de esto, ocasionar una descarga eléctrica al operador.

- Siempre utilice equipo de seguridad como lentes y máscara anti-polvo cuando esté lijando, especialmente si lija sobre su cabeza.
- No utilice un diámetro de lija más grande del que acepta esta lijadora. Exceso de lija, puede causar serias laceraciones.
- Esta lijadora no está diseñada para realizar trabajos de lijado húmedos.
- Asegure bien la lija con las mordazas de la lijadora. El no asegurar la lija puede causar daños al usuario.
- La lijadora cuenta con un cartucho recolector de polvo. Para conectar el colector de polvo inserte el cartucho a la abertura que se encuentra en la parte posterior de la lijadora.

Además de utilizar el dispositivo de extracción de polvo y mantener la zona de trabajo bien ventilada, las personas que accedan al área de trabajo deben utilizar máscaras homologadas que estén especialmente diseñadas para proteger de los polvos tóxicos o nocivos.

Los niños y las mujeres embarazadas no deben acceder al área de trabajo.

No coma, beba o fume en el área de trabajo. La pintura utilizada en las superficies metálicas o de madera de edificios construidos antes de 1960 puede contener plomo. Consulte con un profesional si sospecha que la pieza de trabajo puede contener plomo.

Algunos productos de madera o sus derivados y, en particular, los tableros de fibra de densidad media (MDF), pueden generar

polvo perjudicial para la salud. Por lo tanto, se recomienda que, además de utilizar el correspondiente sistema de extracción de polvo, se utilice también una máscara de protección facial homologada que cuente con filtros sustituibles al usar esta herramienta.

Al utilizar la lijadora sobre superficies metálicas, tenga presente que las chispas generadas pueden incendiar el polvo presente en el sistema de extracción o la aspiradora.

Esta lijadora ha sido diseñada para trabajos con dos manos. Adopte una postura estable y asegúrese de tomar las precauciones necesarias para que el cable de alimentación no haga contacto con la herramienta o quede atrapado en algún otro objeto, limitando el libre desplazamiento de la lijadora.

Asegúrese de haber retirado objetos extraños, tales como clavos o tornillos, de la superficie de la pieza de trabajo antes empezar a lijarla.

Utilícela solamente para lijado en seco, nunca para lijado en mojado.

Siempre que sea posible, sujete las piezas más pequeñas para que no se muevan bajo la acción de la lijadora.

No fuerce la lijadora; deje que la herramienta efectúe el trabajo a una velocidad razonable. La herramienta puede sobrecargarse y ralentizar el motor si la presiona demasiado, dando lugar a un lijado ineficiente y posibles daños en el motor de la lijadora.

No siga utilizando una hoja de lija que esté desgastada, rota o llena de material adherido.

No toque la hoja de lija en movimiento.

Use siempre protección auditiva

### **ADVERTENCIA**

Utilice un respirador apropiado cuando lije pintura con plomo, algunos tipos de madera o metales, evite respirar este tipo de residuos o polvos ya que son dañinos para la salud.

### **ADVERTENCIA**

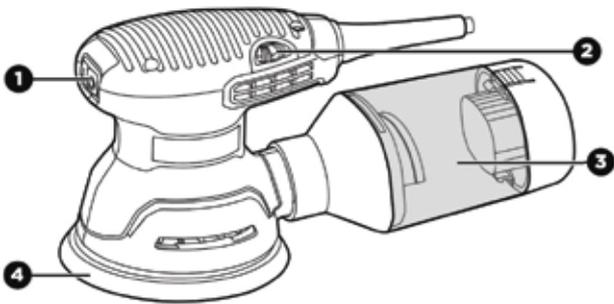
El contacto o la inhalación de polvo nocivo o tóxico derivado del lijado de maderas, metales o superficies pintadas, pueden poner en peligro la salud del usuario y de las personas alrededor. Tome una serie de medidas como las que se incluyen a continuación para protegerse del polvo:

## CARACTERÍSTICAS

### CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

1. Interruptor de Encendido/Apagado.
2. Control de velocidad variable.
3. Colector de polvo.
4. Almohadilla con sistema de velcro.



## INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

### APLICACIONES

- Terminado/pulido en una pieza de trabajo.
- Lijado de superficies en madera o láminas de metal antes de su pintado, etc.
- Lijado de óxido en superficies de metal.
- Lijado de plásticos.

### CARACTERÍSTICAS GENERALES

Esta lijadora es adecuada para lijar con lijas de grano grueso, medio y fino. Realiza un terminado libre de marcas. Su lijadora es operada a una sola mano, provee de un máximo confort y control, reduce la fatiga durante operaciones continuas de lijado.

Esta lijadora cuenta con un colector de polvo integrado, succiona las partículas de polvo producidas en el lijado a través de orificios que se encuentran en la base y lija.

**NOTA:** Antes de usar su lijadora, familiarícese con todas las características de la lijadora, su operación y las instrucciones de seguridad.

### SÍMBOLOS



Lea el manual de instrucciones.



Utilice protección para los ojos.



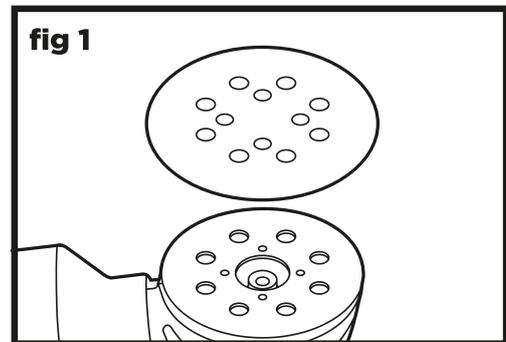
Utilice protección auditiva.



Utilice mascarilla para el polvo.

## AJUSTANDO LOS DISCOS DE LIJA (FIG 1)

1. Desconecte la lijadora de la fuente de alimentación.
2. Coloque la lijadora con el lado inferior hacia arriba.
3. Retire cualquier rastro de polvo o residuo de la almohadilla.
4. Alinee los hoyos de la lija con los hoyos de la almohadilla y presione firmemente la lija contra la almohadilla para asegurar un buen agarre.



Seleccione el grado correcto de la lija

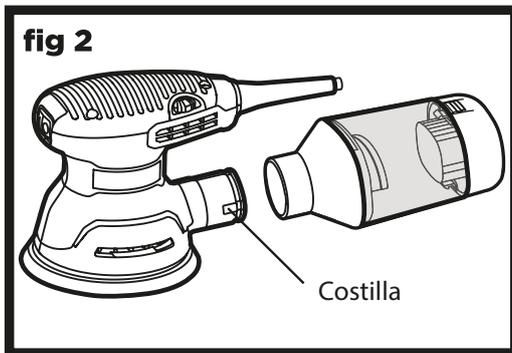
1. Lijas de diferentes grados pueden adquirirse en la tienda donde compró la lijadora.
2. Los grados disponibles son: grueso, medio y fino.
3. Use un grano grueso para un terminado bruto, un grano medio para suavizar el trabajo y un grano fino para terminar el lijado.
4. Se recomienda realizar una prueba de lijado sobre un desecho de material parecido a su pieza de trabajo para determinar cuál es el grado óptimo necesario para su trabajo en particular.

## ADVERTENCIA

Nunca conecte la lijadora a la fuente de poder cuando esté ensamblando partes, haciendo ajustes, colocando o retirando la lija, limpiando o cuando no vaya a usarla. Desconectar la lijadora prevendrá arranques accidentales que podrían causar accidentes.

## COLECTOR DE POLVO (FIG 2)

Su lijadora está equipada con un colector de polvo para ayudarlo a mantener su área de trabajo limpia. El contenedor de polvo es ideal para trabajos pequeños. Para una máxima eficiencia, el contenedor de polvo debe vaciarse frecuentemente durante la operación.



Para instalar:

1. Desconecte la lijadora de la fuente de energía.

2. Alinee la ranura del contenedor de polvo con la costilla de la herramienta, y luego empuje el contenedor de polvo contra la herramienta hasta que encaje en su lugar.

Para remover:

1. Desconecte la lijadora de la fuente de energía.

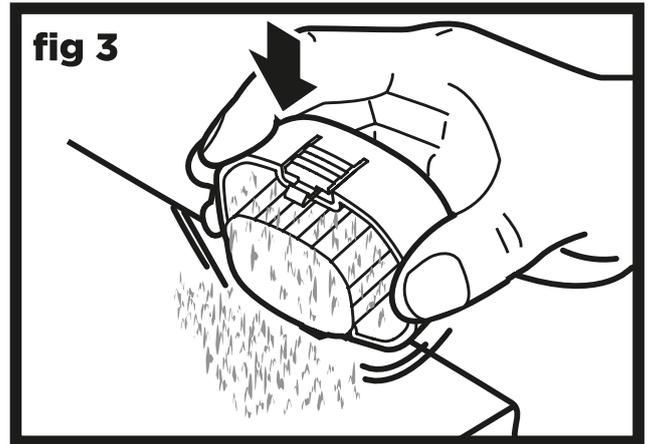
2. Saque el contenedor de polvo y retírelo de la herramienta.

## LIMPIE Y VACÍE EL COLECTOR DE POLVO (FIG 3)

1. Retire el colector de polvo de la herramienta.

2. Sostenga el cuerpo del colector de polvo y retire el micro-filtro presionando el botón de liberación.

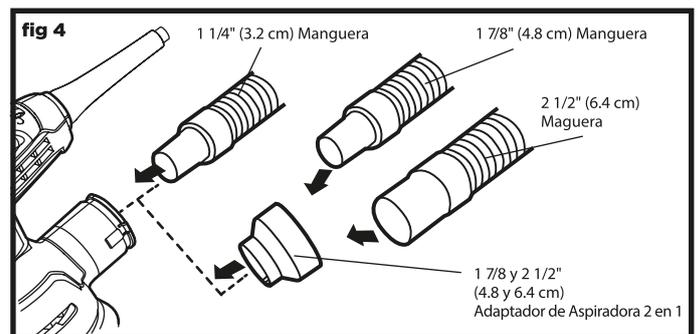
3. Sacuda el exceso de polvo del micro-filtro, o remueva el polvo con un cepillo suave. Notará que no sale todo el polvo del micro-filtro. Esto no afectará el rendimiento del lijado, pero reducirá la eficiencia de la recolección de polvo.



## ADVERTENCIA

Tenga mucho cuidado con la eliminación del polvo; los materiales en forma de partículas finas pueden ser explosivos. No arroje el polvo de la lijadora al fuego. La combustión de la mezcla de barnices, lacas, poliuretano, aceite o agua con partículas de polvo puede ocurrir si hay una descarga estática, si una chispa entra en el recipiente o si se da un calor excesivo.

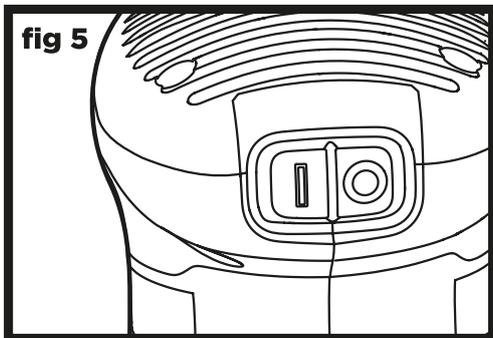
## COLOCANDO LA MANGUERA DE LA ASPIRADORA (FIG 4)



Cuando el contenedor de polvo es retirado de la herramienta, un accesorio de la manguera de la aspiradora (no incluido) puede conectarse al puerto de polvo. Para usar esta función, conecte la manguera de la aspiradora al puerto de polvo, luego conecte el extremo opuesto de la manguera a la aspiradora. Se incluye un adaptador de aspiradora 2 en 1 para la conexión de esta herramienta a una manguera de 1 7/8 o 2 1/2" (4.8 o 6.4 cm). Una manguera de 1 1/4" (3.2 cm) puede ser conectado directamente a esta herramienta sin un adaptador.

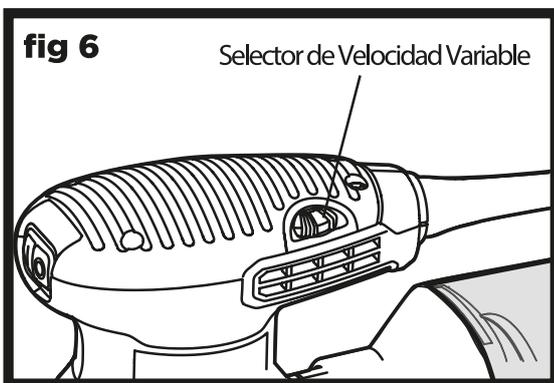
## ENCENDER Y APAGAR LA LIJADORA (FIG 5)

Para encender la lijadora, presione el lado del interruptor marcado con una "I". Para apagarlo, presione el lado del interruptor marcado con una "O".



## SELECTOR DE VELOCIDAD VARIABLE (FIG 6)

La función de velocidad variable de esta lijadora permite ajustar una velocidad apropiada para el material que va a lijar.



1. El selector de velocidad variable se usa para ajustar la velocidad de la herramienta.
2. Gire el selector para incrementar o disminuir la velocidad de la herramienta.
3. La posición "0" selecciona la velocidad más baja; la posición "5" selecciona la máxima velocidad. Ajuste la velocidad para obtener un mejor rendimiento.

### **ADVERTENCIA**

No se descuide durante la operación. Una fracción de segundo basta para infringir daños severos al operador.

## ANTES DE SU OPERACIÓN

### **ADVERTENCIA**

Esta lijadora nunca debe permanecer conectada a la fuente de poder cuando ensamble partes, realizando ajustes, ajustando o instalando nuevas lijas, limpiando o cuando no lo esté utilizando. El desconectar la lijadora de la fuente de poder evitará arranques accidentales que podrían causar daños personales severos.

## INSTALANDO LA LIJA CON VELCRO

- Inspeccione el papel lija antes de instalarlo. NO utilice una lija defectuosa o rota.
- Mantenga desconectada su lijadora.

### **ADVERTENCIA**

Si no sigue esta indicación puede tener un arranque accidental y provocar posibles daños severos.

- La abertura de los agujeros de extracción de polvo en la hoja de lija y los agujeros de superficie de lijado deben mantenerse alineados.

**NOTA:** NO utilice la lijadora sin un papel lija, de otra manera podría dañar la almohadilla de la lijadora.

## DURANTE LA OPERACIÓN

### **ADVERTENCIA**

- Asegúrese de no cubrir las ranuras de ventilación de la lijadora.
- Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo mal asegurada puede ser lanzada hacia el operador durante la operación, evite daños innecesarios.

## LIJADO

Esta lijadora puede ser usada para la mayoría de trabajos de lijado sobre materiales como madera, plástico, metal, y superficies pintadas. No use la lijadora para lijar superficies húmedas o mojadas.

1. Enchufe la lijadora a la fuente de poder.
2. Coloque la lijadora sobre la pieza de trabajo de tal manera que la lija esté en completo contacto con la superficie.
3. Encienda la lijadora.
4. Para mejores resultados de lijado, aplique una ligera presión sobre la lijadora, pero no fuerce la herramienta.
5. Mueva lentamente la lijadora sobre la pieza de trabajo. Haciendo recorridos en línea paralela, círculos, o movimientos perpendiculares. El ritmo de eliminación de material y el patrón de lijado están determinados por el tipo de lija y la superficie de trabajo.
6. No deje la lijadora en un mismo punto por mucho tiempo, la rápida acción de la lijadora podría remover demasiado material y hacer que la superficie quede irregular.
7. Cuando termine el trabajo de lijado, quite la lijadora de la pieza de trabajo, apáguela y espere a que se detenga completamente para dejarla.

## ADVERTENCIA

Para evitar accidentes, siempre desconecte la herramienta de la fuente de poder antes de limpiar o realizar cualquier tipo de mantenimiento. La herramienta se puede limpiar más efectivamente con aire comprimido seco. Siempre use lentes de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido.

• No permita que líquidos como gasolina, productos con base de petróleo, aceite, etc. entre en contacto con piezas de plástico. Estas sustancias contienen sustancias químicas que pueden dañar, debilitar, o destruir el PLÁSTICO.

• Cuando realice el mantenimiento, use sólo piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza puede crear un peligro o dañar el producto.

• Utilice únicamente los accesorios recomendados para esta herramienta. Los accesorios que pueden ser adecuados para una herramienta pueden volverse peligroso cuando se usan con otra herramienta.

• Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio calificado.

## MANTENIMIENTO

La herramienta puede ser limpiada de manera más efectiva utilizando aire seco comprimido. Siempre use lentes de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido. Antes de cada uso:

- Inspeccione el cable de la lijadora, el interruptor y la almohadilla.
- Verifique si hay piezas dañadas, faltantes, flojas o desgastadas.
- Verifique si existe desalineamiento en las partes móviles, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación.
- Si ocurre una vibración o ruido anormal, apague la lijadora inmediatamente y corrija el problema antes de usar la lijadora de nuevo.

## SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

Problema	Posible Causa	Solución
La lijadora no enciende	No está conectada a la fuente de poder.	Conecte la lijadora a la fuente de poder.
Resultado de lijado insatisfactorio	La lija está desgastada.	Reemplace la lija por una nueva.
	La lija no es la apropiada para la pieza.	Use una lija apropiada para el material de la pieza de trabajo.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DIÁMETRO DE LIJA	5" (125 mm)
ORBITAS POR MINUTO	0 (RPM) - 13 500 r/min (RPM)
POTENCIA	250 W
PESO	1,8 kg (3,9 lb) 

País	Voltaje / Tensión	Frecuencia	Ficha Enchufe
Chile	220 V ~	50 Hz	
Colombia	110 V~ - 120 V~	60 Hz	
Perú	220 V ~	60 Hz	
Argentina	220 V ~	50 Hz	
Uruguay	220 V ~ - 230 V ~	50 Hz	
Brasil	127 V~ , 220 V~	60 Hz	
México	120 V~ - 127 V~	60 Hz	

## VALORES DE RUIDO

Nivel de Presión acústica ponderada-A:  $L_pA$ : 82,0dB (A)

Nivel de Potencia acústica ponderada-A:  $L_wA$ : 93,0dB (A)

Incertidumbre:  $K_pA$  y  $K_wA$  = 3,0dB(A)

El nivel de presión acústica para el operador puede superar los 80 dB (A) por lo que es necesario utilizar protección auditiva.

## VALORES DE VIBRACIÓN

Amolado de superficie  $a_h, AG$  = 2,8m/s<sup>2</sup>

Incertidumbre  $K$  = 1,5m/s<sup>2</sup>

### NOTA:

El valor total de vibración declarado y los valores de emisión de ruido declarados se han medido de acuerdo con un método de prueba estándar y pueden usarse para comparar una herramienta con otra.

El valor total de vibración declarado y los valores de emisión de ruido declarados también se pueden utilizar en una evaluación preliminar de la exposición.

## ADVERTENCIA

La emisión de vibraciones y las emisiones de ruido durante el uso real de la herramienta eléctrica pueden diferir del valor total declarado según las formas en que se utiliza la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procesa. Identifique las medidas de seguridad oportunas para proteger al usuario en base a una estimación de la exposición en condiciones reales de uso (considerando todas las acciones durante el uso de la herramienta, tales como los periodos que la herramienta está apagada, funcionando sin ser accionada, y accionada). ¡Los valores de las vibraciones pueden diferir respecto al total declarado en función del uso actual que se haga del producto! ¡Adopte las medidas apropiadas para protegerse de la exposición a las vibraciones! ¡Tenga en cuenta todo el proceso de trabajo, incluyendo las veces que el producto está funcionando en vacío o apagado! Entre otras medidas, cabe destacar el mantenimiento y cuidado periódico del producto y sus accesorios, mantener las manos calientes, efectuar descansos frecuentes y planificar bien el trabajo.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### TRANSPORTE

Apague el producto y retire el bloque de baterías

Coloque las protecciones de transporte, si aplica.

Transporte siempre el producto por su empuñadura.

Proteja el producto de cualquier fuerte impacto o elevadas vibraciones que pueden darse durante el transporte en vehículos.

Su herramienta no requiere una lubricación o mantenimiento adicional. Esta herramienta eléctrica no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar la herramienta eléctrica. Límpiela con un paño seco. Almacene su herramienta eléctrica en un lugar seco. Mantenga los orificios de ventilación del motor limpios. Mantenga todos los dispositivos de control libres de polvo.

## RECICLAJE Y MEDIO AMBIENTE

Los residuos de productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Reciclelos en las instalaciones habilitadas para ello. Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener más información sobre el reciclaje.

## ELIMINACIÓN DEL BLOQUE DE BATERÍAS AGOTADAS

Para contribuir a la conservación de los recursos naturales, por favor recicle o elimine la batería de forma adecuada. Este bloque de baterías contiene baterías tipo Litio-ion. Para obtener más información sobre las opciones de reciclaje y/o eliminación, consulte con las autoridades de gestión de residuos de su ciudad. Descargue el bloque de baterías mediante el uso de la herramienta, retírelo de la envoltura de la herramienta y cubra los contactos del bloque de baterías con cinta adhesiva resistente para evitar un cortocircuito o una descarga eléctrica. No intente abrir o retirar ninguno de los componentes.

## REPARACIONES

Este producto no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Contacte con un servicio técnico autorizado o con un profesional cualificado para que lo revise y repare.



Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

#### ARGENTINA

Teléfono de contacto:  
0810-222-7634  
[www.sodimac.com.ar](http://www.sodimac.com.ar)

#### MEXICO

Teléfono de contacto:  
800 062 5222  
[www.sodimac.com.mx](http://www.sodimac.com.mx)

#### BRASIL

Telefone para contato:  
0300 7634622  
[www.sodimac.com.br](http://www.sodimac.com.br)

#### PERÚ

Teléfono de contacto:  
4192000  
[www.sodimac.com.pe](http://www.sodimac.com.pe)  
[www.maestro.com.pe](http://www.maestro.com.pe)

#### CHILE

Teléfono de contacto:  
600 600 4020  
[www.sodimac.cl](http://www.sodimac.cl)

#### URUGUAY

Teléfono de contacto:  
0800-7634  
[www.sodimac.com.uy](http://www.sodimac.com.uy)

#### COLOMBIA

Teléfono de contacto:  
3208899933  
[www.homecenter.com.co](http://www.homecenter.com.co)

**Importado y/e Distribuido por:** Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-65572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel.:54-11-4710-5600. - Brasil : CONSTRUDECOR S.A - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K - Av. Pdte. Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel.: 56-2-2738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5. Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataniel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 56-2-2827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 68D Nº. 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-3904100 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT.900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32 , No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922. Av. Angamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima. Tel: 51-1-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056 , Av.Paseo de la República 3220, San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Angamos Este 1805 , oficina 5 , Piso 10 , Surquillo , Lima - RUC. 20508565934 - Tel.: 51-01-513-3355 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105

**México:** COMERCIALIZADORA SDMHC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Acatlán, Naucalpan De Juárez, Estado de México, C.P. 53150. RFC CSD161207R2A, Tel.: +52 55 1516 4400.

V20201106



**UBERMANN**®